

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Пензенский государственный аграрный университет»

**СОГЛАСОВАНО**

Председатель методической  
комиссии инженерного факультета

А.С. Иванов

29 ноября 2023 г.

**УТВЕРЖДАЮ**

Декан инженерного факультета

А.В. Поликанов

29 ноября 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ**  
**ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Направление подготовки  
43.04.02 Туризм

Направленность (профиль) программы  
Туристско-экскурсионное проектирование

Квалификация  
«Магистр»

Форма обучения – очная

Пенза – 2023

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 43.04.02 Туризм, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 15.06.2017 г. № 556, с учётом требований профессионального стандарта «Экскурсовод (гид)», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 24.12.2021 № 913н.

Составитель рабочей программы:

Канд. пед. наук, доцент



Куликова Ю.Н.

Рецензент:

к.и.н., доцент,  
зам. министра культуры и туризма  
Пензенской области



И.Н. Мавлюдов

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры «Философия, история и иностранные языки» 29 ноября 2023 года, протокол № 5.

Заведующей кафедрой  
д.ф.н., доцент



Н.П. Пугачева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии инженерного факультета 29 ноября 2023 года, протокол № 3.

Председатель методической комиссии

инженерного факультета



А.С. Иванов

## **Рецензия**

на рабочую программу дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», разработанную кандидатом педагогических наук, доцентом Куликовой Ю.Н. для студентов, обучающихся по направлению подготовки 43.04.02 Туризм.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» рассчитана на общий объем 180 часов. Общая трудоемкость изучения дисциплины составляет 5 зачетные единицы.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», подготовленная кандидатом педагогических наук, доцентом Куликовой Ю.Н., составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 43.04.02 Туризм, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 15.06.2017 г. № 556, с учётом требований профессионального стандарта «Экскурсовод (гид)», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 24.12.2021 № 913н.

Автор определил цели и задачи изучения дисциплины, требования к результатам освоения дисциплины и показал, на формирование каких компетенций она направлена. Представляется верным определение тематики практических занятий. Для них выбраны основные темы курса, раскрывающие особенности разделов дисциплины.

Тематика практических занятий позволяет подробно остановиться на важных вопросах дисциплины. Интерес вызывает раздел «Образовательные технологии». В рабочей программе представлен богатый список информационного обеспечения дисциплины (основной, дополнительной, интернет-сайты, компьютерные программы и др.).

Важным представляется раздел «Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины», где автор показывает, как использовать материалы рабочей программы, как работать с тестовым материалом, выполнить реферат и т.д. Рабочая программа содержит словарь терминов, помогающий ориентироваться студентам в области научной и профессиональной деятельности.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» отвечает предъявляемым требованиям и рекомендуется к рассмотрению на заседании методической комиссии инженерного факультета ФГБОУ ВО Пензенский ГАУ.

к.и.н., доцент,  
зам. министра культуры и туризма  
Пензенской области



И.Н. Мавлюдов

## ЭКСПЕРТНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

на фонд оценочных средств дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

по направлению подготовки 43.04.02 Туризм (уровень магистратуры)  
направленность (профиль) Туристско-экскурсионное проектирование

Фонд оценочных средств составлен в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования - **магистратура** по направлению подготовки 43.04.02 Туризм, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 15.06.2017 г. № 556, с учётом требований профессионального стандарта «Экскурсовод (гид)», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 24.12.2021 № 913н.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к обязательной части Блока 1 – Б1.О.02. Является базовой для изучения последующих дисциплин и прохождения практик.

Разработчиком представлен комплект документов, включающий:

перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы; описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания; типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы; методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень формируемых компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в ходе освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» в рамках ОПОП ВО, соответствуют ФГОС и современным требованиям рынка труда:

- способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4);

Критерии и показатели оценивания компетенций, шкалы оценивания обеспечивают проведение всесторонней оценки результатов обучения, уровня сформированности компетенций.

Контрольные задания и иные материалы оценки результатов обучения ОПОП магистратуры разработаны на основе принципов оценивания: валидности, определенности, однозначности, надежности; соответствуют требованиям

к составу и взаимосвязи оценочных средств и позволяют объективно оценить результаты обучения и уровни сформированности компетенций.

Объем фондов оценочных средств (далее – ФОС) соответствует учебному плану направления подготовки 43.04.02 Туризм (уровень магистратуры). Содержание ФОС соответствует целям ОПОП по направлению подготовки, 43.04.02 Туризм (уровень магистратуры), будущей профессиональной деятельности обучающихся. Качество ФОС обеспечивает объективность результатов при проведении оценивания результатов обучения.

## ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

На основании проведённой экспертизы можно сделать заключение, что ФОС рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» по направлению подготовки 43.04.02 Туризм (квалификация магистр), направленность (профиль) Туристско-экскурсионное проектирование, разработанный профессором кафедры «Философия, история и иностранные языки», кандидатом педагогических наук, доцентом Куликовой Ю.Н. соответствует ФГОС и современным требованиям рынка труда, что позволит при его реализации успешно провести оценку заявленных компетенций.

Эксперт:

Зав. кафедрой  
«Философия и социальные коммуникации»,  
доктор филос. наук, доцент

Н.В. Розенберг

Кафедра «Философия и социальные коммуникации»  
Положение подразделения: 440026 г. Пенза, ул. Красная 40,  
учебный корпус № 5, 1-й этаж, аудитории 109, 110, 111  
Тел: +7 (8412) 64-32-77  
e-mail: psu\_pr@pnzgu.ru,  
сайт: dep\_km.pnzgu.ru



Выписка из протокола № 3 от 29.11.2023 г.  
заседания методической комиссии инженерного факультета

Присутствовали члены методической комиссии: Поликанов А.В., Иванов А.С., Шумаев В.В., Кухмазов К.З., Яшин А.В., Орехов А.А., Семикова Н.М., Пугачева Н.П., Полывяный Ю.В., Спицын И.А., Рыблов М.В., Воронова И.А.

Повестка дня: рассмотрение и утверждение рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» для студентов, обучающихся по направлению подготовки 43.04.02 Туризм.

*Слушали:* Иванова А.С., который отметил, что рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», подготовленная кандидатом педагогических наук, доцентом Куликовой Ю.Н. одобрена и рекомендована к использованию в учебном процессе на заседании кафедры философии, истории и иностранных языков протокол №5 от 29 ноября 2023 г.

Необходимость в представленной программе объясняется приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 15.06.2017 г. № 556 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратуры по направлению подготовки 43.04.02.

*Выступили:* Яшин А.В., который отметил, что представленная на рассмотрение рабочая программа выполнена в соответствии с положением о порядке разработки и утверждения основных образовательных программ высшего образования, утверждённых ректором академии, и может быть использована в учебном процессе Пензенского ГАУ.

*Постановили:* Рабочую программу дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности для обучающихся по направлению подготовки 43.04.02 одобрить и рекомендовать к использованию в учебном процессе инженерного факультета.

Председатель методической комиссии

инженерного факультета

А.С. Иванов

**Лист регистрации изменений и дополнений к рабочей программе  
дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

№ п/ п	Раздел	Изменения и дополнения	Дата, № прото- кола, виза зав. кафедрой	Дата, № протокола, виза предсе- дателя мето- дической комиссии	С какой даты вво- дятся

**Лист регистрации изменений и дополнений к рабочей программе  
дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

№ п/п	Раздел	Изменения и дополнения	Дата, № про- токола, виза зав. кафедрой	Дата, № прото- кола, виза пред- седателя методи- ческой комиссии	С какой даты вво- дятся
1	9.4	Перечень информаци- онных технологий (пе- речень современных профессиональных баз данных и информаци- онных справочных си- стем), используемых при осуществлении об- разовательного про- цесса	26.08.2025 № 1 	28.08.2025 № 11 	1.09.2025
2	10.1	Материально-техниче- ское обеспечение дис- циплины	26.08.2025 № 1 	28.08.2025 № 11 	1.09.2025

## **1 ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Целью** курса является совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления научной и профессиональной деятельности магистрантов и позволяющей им использовать иностранный язык в научной работе, т.е. обучение студентов читать оригинальную литературу на иностранном языке по соответствующей отрасли знаний, оформлять извлеченную информацию в виде письменного и устного перевода, составлять аннотацию к научной статье или обзорный реферат прочитанной литературе по теме исследования, владеть навыками монологической и диалогической речи на уровне подготовленного и неподготовленного высказывания по темам научного исследования.

**Основные задачи дисциплины** – поддержание ранее приобретённых навыков и умений иноязычного общения и их использование как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере научной и профессиональной деятельности; расширение словарного запаса, необходимого для осуществления магистрантами научной профессиональной деятельности в соответствии с их специализацией и направлениями научной деятельности с использованием иностранного языка; развитие профессионально значимых умений и опыта иноязычного общения в основных видах речевой деятельности (чтение, говорение, письмо) в условиях научного и профессионального общения; развитие у магистрантов умений и опыта осуществления самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком, а также осуществления научной и профессиональной деятельности с использованием изучаемого языка.

## **2 ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплина направлена на формирование универсальных компетенций:

– способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4);

Индикаторы и дескрипторы части соответствующей компетенции, формируемой в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», оцениваются при помощи оценочных средств, приведенных в таблице 2.1.

*Таблица 2.1 – Планируемые результаты обучения по дисциплине, индикаторы достижения компетенций, наименование контрольных мероприятий*

\* Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине, в т.ч. в форме заданий тестового типа, представлены в Приложении. Задания тестового типа могут быть использованы при проведении диагностических процедур, в т.ч. диагностической работы, в рамках НОКО

№ пп	Код Индикатора Достижения компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции	Код планируемого результата бuddения	Планируемые результаты обучения	Наименование контрольных ме- роприятий
1	<b>ИД-1ук-4</b>	Знать: лексический минимум, грамматические правила и стилистические нормы оформления индивидуального текста экскурсии на родном и иностранном языке а также протокольные и психологические аспекты ведения деловых бесед и переговоров	31 (ИД-1ук-4)	Знать: лексический минимум, грамматические правила и стилистические нормы оформления устной и письменной речи на родном и иностранном языках для реализации профессиональной деятельности; межкультурные особенности ведения научной деятельности	Тест Зачет Экзамен
2	<b>ИД-2ук-4</b>	Уметь: грамматически верно и стилистически корректно оформлять индивидуальный текст экскурсии на родном и иностранном языке и использовать полученные знания и коммуникативные навыки в профессиональной деятельности	У1 (ИД-2ук-4)	Уметь: извлекать информацию из иноязычных источников и оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в соответствии с коммуникативным намерением; использовать этикетные формы научно-профессионального общения (код компетенции)	Тест Зачет Экзамен
3	<b>ИД-3ук-4</b>	Владеть: навыками извлечения и обработки	В1 (ИД-3ук-4)	Владеть: навыками	Тест Зачет Экзамен

		<p>большого объема необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке и навыками межличностного общения на родном и иностранном языке, применяя современные коммуникативные технологии</p>	<p>извлечения и обработка большого объема необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке и навыками оформления извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода, реферата, аннотации (код компетенции; навыками межличностного и профессионального общения на родном и иностранном языках</p>	
--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

### **3. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к дисциплинам обязательной части Блока 1 учебного плана – Б1.О.02.

## **4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов (таблица 4.1). Форма контроля – зачёт, 1 семестр; экзамен, 2 семестр

*Таблица 4.1 – Распределение общей трудоемкости дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» по формам и видам учебной работы*

№ п/п	Форма и вид учебной работы	Условное обозначение по учебному плану	Трудоёмкость, ч/з.е.
			очная форма обучения
1	Контактная работа – всего	Контакт часы	66,55/1,848
1.1	Лекции	Лек	-
1.2	Семинары и практические занятия	Пр	64/1,777
1.3	Лабораторные работы	Лаб	-
1.4	Текущие консультации, руководство и консультации курсовых работ (курсовых проектов)	КТ	-
1.5	Сдача зачета (зачёта с оценкой), защита курсовой работы (курсового проекта)	КЗ	0,2/1,005
1.7	Предэкзаменационные консультации по дисциплине	КПЭ	2/0,005
1.8	Сдача экзамена	КЭ	0,35/0,009
2	Общий объем самостоятельной работы		113,45/3,151
2.1	Самостоятельная работа	СР	79,8/2,216
2.2	Контроль (самостоятельная подготовка к сдаче экзамена)	Контроль	33,65/0,935
	Всего	По плану	180/5

## 5 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1 Наименование разделов и их содержание

Таблица 5.1 – Наименование разделов дисциплины и их содержание

№ п/п	Наименова- ние раздела дисциплины	Содержание раздела	Код планируе- мого результата обучения
1	Особенности научно-технической литературы и ее перевод.	Приемы и терминология. Жанры научно-технической литературы и ее особенности (описание различных технических устройств и агрегатов, описание технологии, патентная литература, реферативные издания, рекламные материалы, описание чертежей и т.д.). Аннотация и реферирование. Структура аннотирования. Структура реферирования. Сущность и методы компрессии материала первоисточника	З1 (ИД-1ук-4) У1 (ИД-2ук-4) В1 (ИД-3ук-4)
2	Грамматика: морфология и синтаксис.	Порядок слов простого предложения (утвердительного, вопросительного, отрицательного), сложноподчиненного, включая союзное и бессоюзное. Типы спряжения глаголов; временные формы актив и пассив Инфинитивные группы и обороты. Способы выражения модальности. Причастия и их функции; причастные обороты.	З1 (ИД-1ук-4) У1 (ИД-2ук-4) В1 (ИД-3ук-4)
3	Чтение и ауди- рование текстов профессиональ- ной направлен- ности.	Чтение. Просмотровое чтение общественно-политической, научно-технической литературы по широкому и узкому профилю специальности. Ознакомительное чтение. Изучающее чтение. Аудиорование. Научно-исследовательская тематика. Письмо (деловая корреспонденция). Разговорная речь (диалогическая и монологическая). Научно-исследовательская тематика.	З1 (ИД-1ук-4) У1 (ИД-2ук-4) В1 (ИД-3ук-4)

## 5.2 Наименование тем практических занятий, их объем в часах и содержание

*Таблица 5.2 – Наименование тем практических занятий, их объем в часах и содержание*

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тема семинара	Время, ч.
1	Раздел I Особенности научно-технической литературы и ее перевод.	<p>Тема 1. Особенности научно-технической литературы</p> <p>1. Приемы и терминология.</p> <p>2. Жанры научно-технической литературы и ее особенности (описание различных технических устройств и агрегатов, описание технологий, патентная литература, реферативные издания, рекламные материалы, описание чертежей и т.д.).</p> <p>3. Аннотация и рефериование.</p> <p>4. Структура аннотирования. Структура рефериования.</p> <p>5. Сущность и методы компрессии материала первоисточника</p>	14
2	Раздел II Грамматика: морфология и синтаксис.	<p>Тема 2. Грамматика изучаемого языка</p> <p>1. Порядок слов простого предложения (утвердительного, вопросительного, отрицательного), сложноподчиненного, включая союзное и бессоюзное.</p> <p>2. Типы спряжения глаголов; временные формы актив и пассив</p> <p>3. Инфинитивные группы и обороты. Способы выражения модальности.</p> <p>4. Причастия и их функции; причастные обороты.</p>	12
3		<p>Тема 3. Неличные формы глагола</p> <p>1. Инфинитивные группы и обороты.</p> <p>2. Способы выражения модальности.</p> <p>3. Причастия и их функции; причастные обороты.</p>	12

4		<p><b>Тема 4. Синтаксис</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Сложноподчиненное предложение и виды придаточных предложений.</li> <li>2. Распространенное определение.</li> <li>3. Сослагательное наклонение.</li> </ol>	
5		<p><b>Тема 5. Чтение</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Просмотровое чтение общественно-политической, научно-технической литературы по широкому и узкому профилю специальности.</li> <li>2. Ознакомительное чтение.</li> <li>3. Изучающее чтение.</li> </ol>	12
6	<p><b>Раздел III</b> <b>Чтение и аудирование текстов профессиональной направленности.</b></p>	<p><b>Тема 6. Аудирование.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Научно-исследовательская тематика. Письмо (деловая корреспонденция).</li> <li>2. Разговорная речь (диалогическая и монологическая).</li> <li>3. Научно-исследовательская тематика.</li> </ol>	12
<b>Итого</b>			<b>64</b>

#### **5.4 Распределение трудоёмкости самостоятельной работы по видам работ (с указанием формы обучения)**

*Таблица 5.4 – Распределение трудоёмкости самостоятельной работы (СР) по видам работ*

№	Вид работы	Время, ч	Вид контроля
1	Подготовка к практическим занятиям. Подбор языкового материала по профилю специальности (объем 25тыс. п.зн.).	53,2	Устный опрос, тестирование
2	Чтение оригинальной литературы на иностранном языке по узкой специальности магистранта с последующим изложением извлеченной информации (25 тыс зн.). Составление профессионально ориентированного словаря	26,6	Проверка и оценка работ преподавателем, проверка словаря, устный опрос
3	Подготовка зачёту/экзамену	26,6	Устный экзамен
	<b>Итого</b>	<b>79,8</b>	

## 6 ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

*Таблица 6.1 – Тема, задания, вопросы и перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельного изучения*

№ п/п	№ раз- дела	Тема	Вопросы	Задание	Время, ч	Рекомен- дуемая ли- тература
1	1	Особенности научно-технической литературы и ее перевод.	Приемы и терминология. Жанры научно-технической литературы и ее особенности (описание различных технических устройств и агрегатов, описание технологии, патентная литература, реферативные издания, рекламные материалы, описание чертежей и т.д.). Аннотация и реферирование. Структура аннотирования. Структура реферирования. Сущность и методы компрессии материала первоисточника З1 (ИД-1УК-4) У1 (ИД-2УК-4) В1 (ИД-3УК-4)	Конспект Доклад	5	1-3
2	2	Грамматика: морфология и синтаксис.	Порядок слов простого предложения сложноподчиненного, включая союзное и бессоюзное. Типы спряжения глаголов; временные формы актив и пассив Инфинитивные группы и обороты. Способы выражения модальности. Причастия и их функции; причастные обороты. З1 (ИД-1УК-4) У1 (ИД-2УК-4) В1 (ИД-3УК-4)	Подбор языкового материала по профилю специальности	5	1-3
3	2	Грамматика: морфология и синтаксис.	Инфинитивные группы и обороты. Способы выражения модальности. Причастия и их функции; причастные обороты. З1 (ИД-1УК-4) У1 (ИД-2УК-4) В1 (ИД-3УК-4)	Подбор языкового материала по профилю специальности (объем 25тыс. п.зн.).	5	1-3

4	2	. Грамматика: морфология и синтаксис.	Сложноподчиненное предложение и виды придаточных предложений. Распространенное определение. Сослагательное наклонение 31 (ИД-1УК-4) У1 (ИД-2УК-4) В1 (ИД-3УК-4)	Подбор языкового материала по профилю специальности (объем 25тыс. п.зн.).	5	1-3
5	3	Чтение и аудирование текстов профессиональной направленности	Просмотровое чтение общественно-политической, научно-технической литературы по широкому и узкому профилю специальности. Ознакомительное чтение. Изучающее чтение. 31 (ИД-1УК-4) У1 (ИД-2УК-4) В1 (ИД-3УК-4)	Составление профессионально ориентированного словаря	5	
6	3	Чтение и аудирование текстов профессиональной направленности.	Научно-исследовательская тематика. Письмо (деловая корреспонденция). Разговорная речь (диалогическая и монологическая). Научно-исследовательская тематика.	Составление профессионально ориентированного словаря	5	
	1,2		Подбор языкового материала по профилю специальности (объем 25тыс. п.зн.). Чтение оригинальной литературы на иностранном языке по узкой специальности магистранта с последующим изложением извлеченной информации (25 тыс зн.). Составление профессионально ориентированного словаря 31 (ИД-1УК-4) У1 (ИД-2УК-4) В1 (ИД-3УК-4)	Опрос, Тест Зачёт экзамен	49,8	1-3
	1		Подготовка к экзамену 31 (ИД-1УК-4) У1 (ИД-2УК-4) В1 (ИД-3УК-4)		33,65	1-3

## **7 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

*Таблица 7.1 – Образовательные технологии, обеспечивающие развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств*

№ раз- деля	Вид занятия Лек, Пр.	Используемые технологии и рассматриваемые вопросы	Время , ч
№1	Пр.	Порядок слов в предложении Кластер «Порядок слов в английском предложении» З1 (ИД-1ук-4) У1 (ИД-2ук-4) В1 (ИД-3ук-4)	1
№1	Пр.	Типы спряжения глаголов. Временные формы актива и пассива. Категориальная таблица «Видовременные формы глагола» З1 (ИД-1ук-4) У1 (ИД-2ук-4) В1 (ИД-3ук-4)	1
№ 2	Пр.	Научно-исследовательская тематика. Интеллект-карта на тему «Научно-исследовательская тематика» З1 (ИД-1ук-4) У1 (ИД-2ук-4) В1 (ИД-3ук-4)	2
Всего по практическим занятиям			4
Итого			4

## **8 ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Полный комплект материалов, входящих в данный раздел представлен в приложении к рабочей программе дисциплины.

## **9 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

**9.1 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» необходимых для освоения дисциплины**

### ***9.1.1 Основная литература по дисциплине***

*Таблица 9.1.1 – Основная литература по дисциплине*

№ п/п	Наименование	Количество, экз.	
		всего	в расчете на 100 обучаю- щихся
1	Рожнева, Е. М. Иностранный язык в профессиональной деятельности : учебное пособие / Е. М. Рожнева. — Кемерово : КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2023. — 108 с. — ISBN 978-5-00137-385-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/352571">https://e.lanbook.com/book/352571</a>	-	-

### ***9.1.2 Дополнительная литература по дисциплине***

*Таблица 9.1.2 Дополнительная литература по дисциплине*

№ п/п	Наименование	Количество, экз.	
		всего	в расчете на 100 обучаю- щихся
2	Английский язык : учебно-методическое пособие / со- ставители Е. В. Буянова, Н. В. Леткина. — Саранск : МГУ им. Н.П. Огарева, 2020. — 52 с. — ISBN 978-5- 7103-4084-4. — Текст : электронный // Лань : элек- тронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/311585">https://e.lanbook.com/book/311585</a>	-	-
3	Гаврилова, Ю. В. Английский язык. Сборник текстов для чтения и дополнительных заданий к учебнику «MarketLeader. Intermediate» и «MarketLeader. UpperIntermediate» : учебно-методическое пособие / Ю. В. Гаврилова, О. Н. Мальцева ; составители Ю. В. Гав- рилова, О. Н. Мальцева. — Москва :МосГУ, 2020. — 48 с. — ISBN 978-5-907410-13-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/259313">https://e.lanbook.com/book/259313</a>	-	-

**9.2. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

*Таблица 9.2 – Перечень информационных технологий (перечень современных*

*профессиональных баз данных и информационных справочных систем), используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине*

№ п/п	Наименование	Условия доступа
1	Электронная библиотека полнотекстовых документов Пензенского ГАУ ( <a href="https://lib.rucont.ru/collection/72">https://lib.rucont.ru/collection/72</a> ) – собственная генерация	Доступ с любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств по коллективному или индивидуальному аутентификатору (логин/пароль), через Личный кабинет; возможность регистрации для удаленной работы по IP
2	Электронный каталог научной библиотеки Пензенского ГАУ в рамках Сводного каталога библиотек АПК ( <a href="http://www.cnsb.ru">www.cnsb.ru</a> ) – собственная генерация	Доступ свободный с любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств, имеющих выход в Интернет
3	Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ» ( <a href="http://e.lanbook.com">http://e.lanbook.com</a> ) – сторонняя	Доступ с любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств через Личный кабинет по индивидуальному аутентификатору (логин/пароль); возможность удаленной регистрации и работы
4	Электронно-библиотечная система «Национальный цифровой ресурс «Руконт» ( <a href="https://lib.rucont.ru/search">https://lib.rucont.ru/search</a> ) - сторонняя	Доступ с любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств по коллективному или индивидуальному аутентификатору (логин/пароль); возможность регистрации для удаленной работы по IP:
6	Электронно-библиотечная система «Agribib» ( <a href="http://www.ebs.rgazu.ru">www.ebs.rgazu.ru</a> ) - сторонняя	С любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств по индивидуальному аутентификатору (логин/пароль) Регистрационный код: penzgsha1359 (вводить только один раз).
7	Образовательная платформа «Юрайт» Электронно-библиотечная система «Юрайт» ( <a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a> )	Доступ с любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств по индивидуальному аутентификатору (логин/пароль), через Личный кабинет
8	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU ( <a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a> ) – сторонняя	Доступны поиск, просмотр и загрузка полнотекстовых Лицензионных материалов через Интернет (в том числе по электронной почте) по IP адресам университета без ограничения количества пользователей Неограниченный доступ с личных компьютеров для библиографического поиска, просмотра оглавления журналов.
9	Национальная электронная библиотека ( <a href="https://rusneb.ru">https://rusneb.ru</a> ) - сторонняя	В электронном читальном зале НБ (ауд. 5202)

10	База данных POLPRED.COM Обзор СМИ ( <a href="https://polpred.com/news">https://polpred.com/news</a> ) - сторонняя	С любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств по индивидуальному аутентификатору (логин/пароль)
11	Университетская информационная система Россия (УИС РОССИЯ) <a href="https://www.uisrussia.msu.ru/">https://www.uisrussia.msu.ru/</a> - сторонняя	С любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств по индивидуальному аутентификатору (логин/пароль)
12	Справочно-правовая система «КОНСУЛЬТАНТ+» ( <a href="http://www.consultant.ru/">www.consultant.ru/</a> ) – сторонняя	В читальных залах университета (ауд. 1237, 5202) без пароля
13	Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА» ( <a href="https://cyberleninka.ru/">https://cyberleninka.ru/</a> ) - сторонняя	Доступ свободный
14	Российское образование. Федеральный портал. Единое окно доступа к образовательным ресурсам ( <a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a> ) - сторонняя	Доступ свободный
15	Ресурсы Федерального центра информационно-образовательных ресурсов <a href="http://fcior.edu.ru/">http://fcior.edu.ru/-</a> сторонняя	Доступ свободный
16	Электронные ресурсы Пензенской областной библиотеки им. М.Ю. Лермонтова ( <a href="http://liblermont.ru">http://liblermont.ru</a> ) - сторонняя	Доступ свободный
17	Сводный каталог библиотек России ( <a href="http://skbr21.ru/#/">http://skbr21.ru/#/</a> - сторонняя	Доступ свободный
18	Законодательство России. Официальный интернет-портал правовой информации ( <a href="http://pravo.gov.ru/ips">http://pravo.gov.ru/ips</a> )	Доступ свободный
19	Электронные каталоги и Электронная библиотека Российской национальной библиотеки ( <a href="http://nlr.ru/nlr_visit/RA1812/elektronnyie-katalogi-rnb">http://nlr.ru/nlr_visit/RA1812/elektronnyie-katalogi-rnb</a> )	Доступ свободный

*Таблица 9.2.2 – Перечень информационных технологий (перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (редакция от 01.09.2025)*

№ п/п	Наименование	Условия доступа
1	Электронная библиотека Пензенского ГАУ ( <a href="https://ebs.pgau.ru/Web">https://ebs.pgau.ru/Web</a> ) - собственная генерация	Доступ с любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств по коллективному или индивидуальному аутентификатору (логин/пароль), через Личный кабинет; возможность регистрации для удаленной работы по IP.
2	Электронный каталог научной библиотеки Пензенского ГАУ ( <a href="https://ebs.pgau.ru/Web">https://ebs.pgau.ru/Web</a> ) – собственная генерация	Доступ свободный с любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств через Личный кабинет
3	Электронный каталог всех видов документов из фондов ЦНСХБ <a href="https://opacg.cnshb.ru/wlib/">https://opacg.cnshb.ru/wlib/</a>	Доступ свободный с любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК
4	Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ» ( <a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a> ) – сторонняя Доступ с любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств через	Личный кабинет по индивидуальному аутентификатору (логин/пароль); возможность удаленной регистрации и работы
5	Электронно-библиотечная система «Национальный цифровой ресурс «Руконт» ( <a href="https://lib.rucont.ru/search">https://lib.rucont.ru/search</a> ) – сторонняя	Доступ с любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств по коллективному или индивидуальному аутентификатору (логин/пароль); возможность регистрации для удаленной работы по IP:
6	Электронно-библиотечная система Znaniум ( <a href="https://znanium.ru/">https://znanium.ru/</a> ) – сторонняя	С любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств по индивидуальным ключам доступа
7	Образовательная платформа Юрайт. Для вузов и ссузов. ( <a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a> ) – сторонняя	Доступ с любого компьютера локальной сети университета по IP-адресам; с личных ПК, мобильных устройств по индивидуальному аутентификатору (логин/пароль), через Личный кабинет
8	eLIBRARY.RU - НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА ( <a href="https://elibrary.ru/defaultx.asp?">https://elibrary.ru/defaultx.asp?</a> ) – сторонняя	Доступны поиск, просмотр и загрузка полнотекстовых Лицензионных материалов через Интернет (в том числе по электронной почте) по IP адресам университета без ограничения Неограниченный доступ с личных компьютеров для библиографического поиска, просмотра оглавления журналов

## 10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

*Таблица 10.1 – Материально-техническое обеспечение дисциплины*

№ п/п	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1	<b>Учебная аудитория для проведения учебных занятий</b> 440014, Пензенская область, г. Пенза, ул. Ботаническая, д. 30; аудитория 3237 <i>Кабинет философии</i>	<b>Специализированная мебель:</b> кафедра, стол преподавательский из 3-х частей, доска из 2-х частей, столы аудиторные 2-х местные, скамьи 2-х местные, столы 3-х местные со скамьей, стул черный, кронштейн, стулья ИЗО. <b>Оборудование и технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения:</b> плакаты. <b>Набор демонстрационного оборудования (стационарный):</b> персональный компьютер, проектор, экран, колонки звуковые.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MS Windows 7 (46298560, 2009);</li> <li>• MS Office 2010 (61403663, 2013).</li> </ul>
2	<b>Учебная аудитория для проведения учебных занятий</b> <i>Кабинет «История (история России, всеобщая история)»</i> 440014, Пензенская область, г. Пенза, ул. Ботаническая, д. 30; аудитория 3257	<b>Специализированная мебель:</b> стол для заседаний (составной), столы аудиторные двухместные, стол для групповых занятий, стулья мягкие, стол преподавательский однотумбовый, шкаф-витрина, шкафы встроенные, витрины, доска маркерная, трибуна для выступлений переносная. <b>Оборудование и технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:</b> телевизор, ноутбук, переносная веб-камера, стенды по истории Пензенской области.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MS Windows 10 (V9414975, 2021);</li> <li>• MS Office 2019 (V9414975, 2021);</li> <li>• Yandex Browser (GNU Lesser General Public License).</li> </ul>
3	<b>Учебная аудитория для проведения учебных занятий</b> 440014, Пензенская область, г. Пенза, ул. Ботаническая, д. 30; аудитория 4322	<b>Специализированная мебель:</b> столы офисные, секции офисные, тумбочка, компьютерный стол, стулья мягкие, доска учебная. <b>Оборудование и технические средства обучения, комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:</b> магнитофон кассетный; видеодвойка; телевизор; системный блок; клавиатура; мышь; принтер;	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MS Windows 10 (9879093834, 2020);</li> <li>• MS Office 2019 (9879093834, 2020);</li> <li>• СПС «КонсультантПлюс» («До-</li> </ul>

	<i>Кабинет иностранных языков Лингвистический кабинет</i>	географические карты с надписями на изучающем иностранном языке; комплекты таблиц, демонстрирующих написание, разбор слов на иностранном языке; бумажно-печатная продукция.	говор об информационной поддержке» от 03 мая 2018 года (бессрочный)).
4	<b>Помещение для самостоятельной работы</b> 440014, Пензенская область, г. Пенза, ул. Ботаническая, д. 30; аудитория 1237 <i>Зал обслуживания научными ресурсами, автоматизации RFID-технологий, коворкинга</i> <i>Отдел учета и хранения фондов</i>	<b>Специализированная мебель:</b> столы читательские, столы компьютерные, стол одно-тумбовый, стулья, шкафы-витрины для выставок. <b>Оборудование и технические средства обучения, комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:</b> персональные компьютеры. Доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; Выход в интернет.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MS Windows 7 (46298560, 2009);</li> <li>• MS Office 2010 (61403663, 2013);</li> <li>• Yandex Browser (GNU Lesser General Public License);</li> <li>• СПС «КонсультантПлюс» («Договор об информационной поддержке» от 03 мая 2018 года (бессрочный)).</li> </ul>

**Таблица 10.1 – Материально-техническое обеспечение дисциплины (редакция от 01.09.2025 г.)**

№ п/п	Наименование дисциплины в соответствии с учебным планом	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа	Приспособленность помещений для использования инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья
1	<b>Иностранный язык в профессиональной деятельности</b>	<b>Помещение для самостоятельной работы</b> 440014, Пензенская область, г. Пенза, ул. Ботаническая, д. 30; аудитория 1237 <b>Зал обслуживания научными ресурсами, автоматизации RFID-технологий, коворкинга</b> <b>Отдел учета и хранения фондов</b>	<b>Специализированная мебель:</b> столы читательские, столы компьютерные, стол однотумбовый, стулья, шкафы-витрины для выставок.	<b>Технические средства обучения, комплект лицензионного программного обеспечения:</b> персональные компьютеры. <ul style="list-style-type: none"> <li>• MSWindows 7 (46298560, 2009);</li> <li>• MSOffice 2010 (61403663, 2013);</li> <li>• СПС «Консультант-Плюс» («Договор об информационной поддержке» от 03 мая 2018 года (бессрочный)).</li> </ul> Доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; Выход в Интернет.	Тактильные таблички, предупреждающие знаки, доступные расширенные входы и пути движения, достаточный уровень освещенности
2		<b>Учебная аудитория для проведения учебных занятий</b> 440014, Пензенская область, г. Пенза, ул. Ботаническая, д. 30; аудитория 3237 <b>Кабинет философии</b>	<b>Специализированная мебель:</b> кафедра, стол преподавательский из 3-х частей, доска из 2-х частей, столы аудиторные 2-х местные, скамьи 2-х местные, столы 3-х местные со скамьей, стул черный, кронштейн, стулья ИЗО.	<b>Оборудование и технические средства обучения, комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:</b> плакаты. <ul style="list-style-type: none"> <li>• MS Windows 7 (46298560, 2009);</li> <li>• MS Office 2010 (61403663, 2013).</li> </ul> <b>Набор демонстрационного оборудования (стационарный):</b> персональный компьютер, проектор, экран, колонки звуковые.	Доступные расширенные входы, достаточный уровень освещенности
3		<b>Учебная аудитория для проведения учебных занятий</b> 440014, Пензенская область, г. Пенза, ул. Ботаническая, д. 30; аудитория 3257 <b>Кабинет «История (история России, всеобщая история)»</b>	<b>Специализированная мебель:</b> стол для заседаний (составной), столы аудиторные двухместные, стол для групповых занятий, стулья мягкие, стол преподавательский однотумбовый, шкаф-витрина,	<b>Оборудование и технические средства обучения, комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:</b> телевизор, ноутбук, переносная веб-камера, стенды по	Доступные расширенные входы и пути движения, достаточный уровень освещенности

			шкафы встроенные, витрины, доска маркерная, трибуна для выступлений переносная.	истории Пензенской области. • MS Windows 10 (V9414975, 2021); • MS Office 2019 (V9414975, 2021); • Yandex Browser (GNU Lesser General Public License).	
4		<b>Учебная аудитория для проведения учебных занятий</b> 440014, Пензенская область, г. Пенза, ул. Ботаническая, д. 30; аудитория 4406 <i>Лингвистический кабинет</i>	<b>Специализированная мебель:</b> столы аудиторные двухместные, секция, шкаф двухстворчатый, доска учебная, стул мягкий.	<b>Оборудование и технические средства обучения:</b> видеодвойка, плакаты.	Достаточный уровень освещенности

## **11 Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины**

### ***11.1 Методические советы по планированию и организации времени, необходимого для изучения дисциплины***

Необходимо правильно организовывать время. В данном учебно-методическом комплексе представлено количество часов, которое отводится на те или иные виды аудиторной и самостоятельной работы. Это следует принять за ориентир. Нельзя оставлять подготовку к занятиям на последний момент и сводить ее к беглому прочтению материала лекций. Нужно приучать себя работать с учебниками, справочной (словари, энциклопедии) и периодической (журналы, газеты) литературой. Материал Интернета нужно использовать осторожно, поскольку его качество часто оставляет желать лучшего.

Нельзя сводить подготовку только к выполнению творческих заданий, поскольку они составлены таким образом, что продуктивно их можно выполнить, только подготовив и освоив основной материал. И критерием их оценки будет именно знание основного материала.

Для расширения знаний по дисциплине проводить поиск в различных системах, таких как [www.rambler.ru](http://www.rambler.ru), [www.yandex.ru](http://www.yandex.ru), [www.google.ru](http://www.google.ru), [www.yahoo.ru](http://www.yahoo.ru) и использовать материалы сайтов, рекомендованных преподавателем на лекциях и практических занятиях.

### ***11.2 Методические рекомендации по изучению сложных тем курса***

Уровень сложности тем часто является субъективным понятием и зависит от степени подготовки студента, его готовности и желания учиться, а также от формы подачи материала. Каждую тему необходимо прорабатывать тщательно, не ограничиваясь только прочтением лекционного материала. Тем более, количество часов, отведенных на лекционный курс, не позволяет представить весь материал одинаково широко и глубоко. Общими рекомендациями по изучению сложных тем могут быть следующие:

- прочитать лекционный материал внимательно, обращая внимание на сложные моменты, перечитывая их;
- прочитать материал одного из рекомендованных преподавателем учебников по данной теме;
- выписать незнакомые термины и имена и, обратившись за помощью к справочной литературе, расшифровать их в рабочей тетради;
- подготовить материал в соответствии с планом семинарского занятия;
- еще раз просмотреть конспект лекции;
- если тема кажется сложной, вовсе необязательно «нагружать» себя дополнительным заданием в виде реферата или письменной работы за исключением тех заданий, которые преподаватель определяет как общеобязательные;
- вопросы темы, оставшиеся непонятными, следует задать преподавателю на консультации.

### ***11.3 Методические рекомендации по использованию материалов рабочей программы***

Рабочая программа содержит всю необходимую методическую информацию для студентов, включая тематику лекций и практических занятий, всевозможные формы контроля, а также советы и рекомендации по изучению дисциплины. Студент, готовясь к практическим занятиям контрольной работе и итоговому зачету, может использовать все приведенные здесь варианты заданий, ориентироваться на темы и планы занятий, приведенные в РП. Большинство заданий (темы рефератов, задания для письменных работ) предполагают творческий подход и возможность выбора интересующей темы. Следует внимательно ознакомиться с критериями оценки, видами контроля и методическими советами по подготовке и оформлению тех или иных форм работы.

### ***11.4 Методические советы по подготовке к промежуточной и итоговой аттестации***

Промежуточной формой контроля по каждой теме является ответ на тестовые задания. Итоговой формой контроля является экзамен. Он проводится в устной форме. Студент готовится к ответу на вопросы билета, как правило, письменно (рекомендуется составить план ответа, выделить основные термины, имена). Преподаватель может задать дополнительные вопросы, как по билету, так и по всей программе курса. К экзамену допускается студент, выполнивший все основные виды работ по дисциплине, отработавший пропуски (в том числе, и по уважительной причине). Студент, пропустивший более 50% занятий, к экзамену не допускается.

Для успешной сдачи экзамена необходима систематическая и ответственная работа в течение всего семестра. В вопросах учтены не только базовые темы, но и темы, вынесенные на самостоятельную подготовку. Непосредственно перед экзаменом необходимо проверить наличие всех конспектов лекций. Лучше использовать один-два источника, рекомендованных преподавателем, чтобы внимание не «рассыпалось» от избытка информации. К тому же, в разных учебниках, как правило, предлагается свое, авторское, видение проблемы.

Нужно рационально распределить время, отведенное для подготовки к экзамену, не оставляя все на последний день.

## ***11.5 Методические советы по работе с тестовым материалом дисциплины***

Тестовые материалы служат итоговой формой контроля по базовым темам. Поэтому для правильного ответа на вопросы следует предварительно внимательно изучить основные термины, определения, имена, классификации, встречающиеся в данной теме. Студент может начать с ответа на любой из вопросов. Как правило, предполагается один правильный вариант ответа. Желательно проработать тестовый материал по теме дома, чтобы на практическом занятии эффективно использовать время. Правильный ответ на тестовые задания означает лишь элементарные знания по той или иной теме. Студенты, претендующие на хорошую или отличную оценку на зачете, должны знать все основные термины и материал лекционного курса.

## ***1.6 Методические рекомендации по выполнению индивидуальных домашних заданий***

По своему желанию студент может выбрать задание для письменной домашней работы по каждой из основных тем курса. Как правило, задания составлены таким образом, чтобы студент мог поразмышлять самостоятельно над наиболее интересными вопросами, вытекающими из той или иной темы. данных работ является именно самостоятельность и творческий подход. Данные задания выполняются от руки в тетрадях для практических занятий и оцениваются дополнительно, следовательно, их выполнение не освобождает от изучения материала основной темы. Ответ на вопрос (ы) излагается произвольно с планом или без него.

Можно рекомендовать такую форму творческого домашнего задания, как составление кроссворда или сканворда с использованием ключевых терминов по теме.

## ***11.7 Методические указания по подготовке к контрольным работам и выполнению рефератов***

Реферат представляет из себя самостоятельно переработанный материал по заданной теме, который должен быть четко структурирован. Для этого студент подбирает литературу по теме. Проконсультироваться по вопросам подбора литературы, степени охвата темы и т.д. можно с преподавателем в дни консультаций или в отведенное для этого время на практических занятиях. После прочтения необходимых источников, включая статьи в периодических изданиях, рекомендуется составить план реферата. Желательно, чтобы он был сложным (т.е. включал пункты и подпункты). Обязательно наличие вводной и заключительной частей. Реферат должен содержать анализ проблемы и выводы, сделанные студентом как по ходу изложения, так и в заключительной части.

Объем реферата составляет 8-10 (не более 15) страниц основного текста. Страницы нумеруются. Оформление внутри реферата должно быть единообразным. Для компьютерного варианта рекомендуется использование следующих

параметров: шрифт Times New Roman, размер 14-й, интервал полуторный, выравнивание по ширине, поля (слева 3, справа 1,5, сверху и снизу 2 см), каждый новый раздел начинается с новой страницы, подпункты на новую страницу не переносятся.

Реферат сдается на кафедру философии, истории и иностранных языков в рукописном, напечатанном или электронном (на диске) виде. Требования к оформлению сохраняются для электронного варианта. Преподаватель обязан проверить его в течение недели после сдачи.

Список литературы должен содержать не менее 5 источников (включая интернет-ресурсы, которые обязательно указываются в списке). Оформление списка должно соответствовать ГОСТу. Источники располагаются в алфавитном порядке. Обязательно оформлять ссылки на цитируемые источники в тексте реферата следующим образом: [1, 65] – первая цифра означает номер источника в списке, вторая – номер цитируемой страницы. Цитаты в тексте заключаются в кавычки.

Рекомендации по выполнению контрольных работ на заочном отделении в общем не отличаются от таковых при выполнении реферата. Тему и примерный план студент-заочник получает на кафедре. План и список литературы по желанию студента может быть расширен. Объем работы составляет 10-15 листов формата А4 основного текста в случае выполнения работы на компьютере и 12-15 страниц в школьной тетради в клетку (заполненных с обеих сторон через клетку). В остальном см. рекомендации выше.

## **12 СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ**

Английский язык

Absolute participle construction – независимый причастный оборот

Active voice – действительный залог

Adjective – прилагательное

Adverb – наречие

Adverbial modifier – обстоятельство

Annotation – аннотация

Antonym – антоним

Article – артикль

Attribute – определение

Auxiliary verb – вспомогательный

глагол Case – падеж

Comparative constructions – сравнительные конструкции

Complex sentence – сложное предложение

Continuous tense – продолженное время

Conversion – конверсия

Corresponding – соответствующий

Decimal – десятичная дробь

Degrees of comparison – степени сравнений

Demonstrative pronoun – указательное местоиме-

nье Derivative – производное Direct object – пря-

мое дополнение Disjunctive question – раздели-

тельный вопрос Equivalent – эквивалент

Fraction – простая дробь

Function – функция (в предложении)

Gender – род

General question – общий вопрос

Gerund – герундий

Indirect object – косвенное дополнение

Infinitive – неопределенная форма глагола

Infinitive constructions – инфинитивные обороты

Interrogative – вопросительный

Modal verb – модальный глагол

Non-finite form – неличная форма

Noun – существительное

Number – число

Numeral – числительное

Object – дополнение

Orally – устно

Negative – отрицательный

Participle – причастие

Perfect tense – совершенное время Personal

pronoun – личное местоимение

Phonetics – фонетика

Polysyllabic word – многосложное слово

Possessive pronoun – притяжательное местоимение

Predicate – сказуемое

Preposition – предлог

Pronoun – местоимение

Question tag – разделительный вопрос

Sentence – предложение

Simple tense – простое время

Special question – специальный вопрос

Subject – подлежащее

Subjunctive mood – сослагательное наклонение

Suffix – суффикс

Synonym – синоним

Translation – перевод

Verb – глагол

Word combination – словосочетание

Word order – порядок слов

Word-building – словообразование

Writing – письмо

## Немецкий язык

Адъектив (das adjektiv) – часть речи, обозначающая качество или свойство предмета

Адверб (das adverb) – наречие, выражает Аккузатив(akkusativ)

(акkusativ) – винительный падеж существительного

Актив(aktiv) – действительный залог; в действительном залоге (актив) глагол-сказуемое стоит в том случае, когда подлежащее является носителем действия.

Артикль (der artikel) – служебное слово, употребляется перед существительным и показывает его род, число и падеж.

Генетив (genitiv) – родительный падеж существительного

Глагол (das verb) – глагол обозначает действие или состояние

Датив (dativ) – дательный падеж существительного

Императив (imperativ) – повелительное наклонение выражает приказ, совет или просьбу произвести какое-л. Действие

Имперфект (imperfekt) – простое прошедшее повествовательное время Индикатив (indikativ) -изъявительное наклонение, грамматическая форма, которая выражает действительное (реальное) действие

Инфинитив (infinitiv)- это основная форма глагола, отвечающая на вопрос «что делать?»

Конъюнктив (konjunktiv) – сослагательное наклонение глагола, выражает нереальное желание, предположение, возможность, сравнение.

Местоимение (das pronomen) – часть речи, заменяющая существительные или прилагательные

Модальные глаголы (modalverben) – не выражают действия, а показывают возможность, необходимость или желательность данного действия

Номинатив (nominativ) – именительный падеж существительного

Партицип 1 (partizip i) – соответствует русскому действительному причастию настоящего времени

Партицип 2 (partizip ii) – соответствует русскому страдательному причастию совершенного вида

Пассив (passiv) – страдательный залог. Сказуемое выражается в страдательном залоге, если подлежащее не является носителем действия

Перфект (perfekt) – сложное прошедшее разговорное время глагола

Плюсквамперфект – давно прошедшее (предпрошедшее) время

Предлог (die präposition) – часть речи, предназначенная для связи слов в предложении.

Презенс (Präsens) – настоящее время глагола

Претеритум (Präteritum) – простое прошедшее время

Существительное (das Substantiv)

Футурум (futurum) – будущее время глагола

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Пензенский государственный аграрный  
университет»

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕ-  
ЯТЕЛЬНОСТИ**

Направление подготовки  
**43.04.02 Туризм**

Направленность (профиль) программы  
**Туристско-экскурсионное проектирование**

Квалификация  
**«Магистр»**

Форма обучения – очная

Пенза – 2024

# 1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования и индикаторов достижения

*Таблица 1.1 – Перечень компетенций с указанием этапов их формирования и индикаторов достижения по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»*

№ пп	Код и наименование компетенции	Код Индикатора Достижения компетен- ции	Наименование индикатора достижения компетенции	Код планируе- мого результата бучения	Этапы формирова- ния компетенции
1	УК-4 – способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1ук-4	Знать: лексический минимум, грамматические правила и стилистические нормы оформления индивидуального текста экскурсии на родном и иностранном языке а также протокольные и психологические аспекты ведения деловых бесед и переговоров	З1 (ИД-1ук-4)	Знать: основные направления, проблемы теории и методы философии, содержание современных философских дискуссий по проблемам общественного развития
2		ИД-2ук-4	Уметь: грамматически верно и стилистически корректно оформлять индивидуальный текст экскурсии на родном и иностранном языке и использовать полученные знания и коммуникативные навыки в профессиональной деятельности	У1 (ИД-2ук-4)	Уметь: извлекать информацию из иноязычных источников и оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в соответствии с коммуникативным намерением; использовать этикетные формы научно-профессионального общения (код компетенции

3		<b>ИД-Зук-4</b>	<p>Владеть: навыками извлечения и обработки большого объема необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке и навыками межличностного общения на родном и иностранном языке, применяя современные коммуникативные технологии</p>	B1 (ИД-Зук-4)	<p>Владеть: навыками извлечения и обработки большого объема необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке и навыками оформления извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода, реферата, аннотации (код компетенции; навыками межличностного и профессионального общения на родном и иностранном языках</p>
---	--	-----------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## **2 Оценочные материалы по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

### **2.1 Оценочные материалы тестового типа**

*Таблица 2.1 – Задания тестового типа*

№ п/п	Текст задания	Варианты ответов	Правильный ответ	Код компетенции	Семестр
<b>1. Задание закрытого типа на установление соответствия</b>					
Инструкция (сценарий выполнения):					
1.	Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидаются пары элементов.				
2.	Внимательно прочитать оба списка: список 1 — вопросы, утверждения, факты, понятия и т.д.; список 2 — утверждения, свойства объектов и т.д.				
3.	Сопоставить элементы списка 1 с элементами списка 2, сформировать пары элементов.				
4.	Записать попарно буквы и цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа (например, А1 или Б4)				
1.	Установите соответствие между термином и его переводом А. CV Б. tour company В. signature Г. interview	1. резюме 2. подпись 3. туристическая компания 4. собеседование	A1Б3В2Г4	УК-4	
2.	Установите соответствие между должностью и переводом А. Managing director Б. Secretary В. Sales manager Г. Public relations manager	1. Менеджер по связям с общественностью 2. Секретарь 3. Исполнительный директор 4. Менеджер по продажам	A3Б2В4Г1	УК-4	
3	Установите соответствие между должностью и обязанностями А. Managing director Б. Secretary В. Sales director Г. Public relations manager	1. She types letters, files papers, makes appointments for the boss 2. He (she) has general responsibility for the whole company 3. His (her) job is to make sure that the company has a good image 4. He (she) is in charge of people who sell the products	A2Б1В4Г3	УК-4	

## **2. Задание закрытого типа на установление последовательности**

Инструкция (сценарий выполнения):

1. Внимательно прочитать текст задания и понять, что в качестве ответа ожидается последовательность элементов.
2. Внимательно прочитать предложенные варианты ответа.
3. Построить верную последовательность из предложенных элементов.
4. Записать буквы/цифры (в зависимости от задания) вариантов ответа в нужной последовательности без пробелов и знаков препинания (например, БВА или 135)

1.	Make up a logical chain	1. village 2. city 3. country 4. region	1243	УК-3	1
2.	Распределите должности в компании по степени расширения полномочий	1. manager 2. secretary 3. managing Director 4. general Director	2134	УК-4	1
3.	Распределите слова, чтобы получилось предложение	1. didn't 2. this country 3. we 4. visit	3142	ПКС-7	1

## **3. Задание открытого типа с развернутым ответом/ задача**

Инструкция (сценарий выполнения):

1. Внимательно прочитать текст задания и понять суть вопроса.
2. Продумать логику и полноту ответа.
3. Записать ответ, используя четкие компактные формулировки.
4. В случае расчетной задачи записать решение и ответ

1.	Name 4 parts of Great Britain		England, Wales, Scotland, Northern Ireland	УК-4	1
2.	Назовите времена года		winter spring summer autumn	УК-4	1

3	Назовите не менее 4 видов транспорта на длинные расстояния (для путешествия)		car bus train plane ship	УК-4	1
---	------------------------------------------------------------------------------	--	--------------------------------------	------	---

#### **4. Задания открытого типа с кратким ответом/ вставить термин, словосочетание....., дополнить предложенное**

Инструкция (сценарий выполнения):

1. Внимательно прочитать текст задания и понять суть вопроса.
2. Продумать логику и полноту ответа.
3. Записать ответ в виде термина, словосочетания ....., дополнить предложенное

1.	Закончите вопрос: How old ... you?		age	УК-4	1
2.	Football is very ... in Brazil.		popular	УК-4	1
3.	Прилагательное the best стоит в ... степени.		превосходной	УК-4	1

#### **5. Задания комбинированного типа с выбором одного/нескольких правильного ответа из предложенных с последующим объяснением своего выбора**

Инструкция (сценарий выполнения):

1. Внимательно прочитать текст задания и понять суть вопроса.
2. Продумать логику и полноту ответа.
3. Записать номер правильного ответа или номера правильных ответов без пробелов и запятых (в зависимости от задания) и дать обоснование, используя четкие компактные формулировки.

1.	Оцените данные и назовите самый распространенный язык в мире  Ответ запишите на русском языке.	1. english- 1528 mln speakers 2. chinese – 1184 mln speakers 3. hindi – 609 mln speakers 4. spanish – 558 mln speakers 5. arabic – 335 mln speakers	1. английский Обоснование: на нем говорят больше всего людей в мире - 1528 миллионов человек	УК-4	1
2.	Слово work в словосочетании: my work является? Почему?	1. глаголом 2. существительным 3. притяжательным местоимением 4 отглагольным существительным	2 Обоснование: Слово work в словосочетании: my work является существительным, потому что перед ним стоит притяжательное местоимение	УК-4	1

3.	Имя существительное не имеет категории	1.рода 2.числа 3.времени 4.падежа	3 Обоснование: Имя существительное не имеет категории времени. Оно отвечает на вопросы: кто? что?	УК-4	1
----	----------------------------------------	--------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	------	---

## **2.2 Оценочные материалы для текущего контроля**

Текущий контроль успеваемости является обязательной частью внутренней системы оценки качества освоения обучающимися образовательной программы. Текущий контроль успеваемости проводится в рамках изучения дисциплины в течение семестра. Виды оценочных материалов, формы контроля, темы и график определяются педагогическим работником.

## **2.3 Типовые вопросы для промежуточной аттестации**

### **Вопросы для промежуточной аттестации (зачет) по оценке освоения компетенции УК-4 (2 семестр)**

Чтение и перевод текста из иноязычной литературы со словарем (первый вопрос экзаменационного билета).

Пример текста на иностранном языке для чтения и перевода из иноязычной литературы со словарем

There are ecological problems on a grand scale. In ecology, the study is of animals and plants and the interactions they have with each other and the environment around them. By studying this information, scientists can better understand the roles that each organism and microorganism has on the next. In addition, they can see what problems exist, especially those caused by humans. Anytime humans come into contact with an ecosystem, they leave changes and they disrupt the eco-system in many ways. In some situations, this is very deep damage. In others it is minor. Yet, ecology problems happen in most situations.

Two of the largest ecology problems have to do with the global ecology or the way that the ecosystems on the planet interact with each other. These problems are ozone depletion and global warming, two very different problems equally troubling.

Global warming is an ecology problem that is caused by the buildup of gasses (which hold in heat) in the atmosphere. Global warming is often called a green-house effect. In a greenhouse, heat is allowed to come into the greenhouse, to grow the plants, but it is unable to escape again. This is similar to what is happening on a global scale with global warming.

The other large ecology problems center on ozone depletion. This is different from global warming because here you have the actual destruction of the ozone layer. Many chemicals cause this because they interact with the °zone. They in effect leave a hole that lets in UV rays.

These ecology problems are very serious and both are a threat to life on Earth. The more people study and get to know what is happening, the better decisions they can make for the future. For many people, these seem like problems for someone else to deal with, but in effect, they have a direct effect on you, and every person can help.

### **Вопросы для промежуточной аттестации (экзамен) по оценке освоения компетенции УК-4 (3 семестр)**

Чтение и передача содержания (аннотация) текста на английский язык без сло-варя (второй вопрос экзаменационного билета).

Пример текста на иностранном языке для экзамена

Agriculture (also called farming or husbandry) is the cultivation of animals, plants, fungi, and other life forms for food, fiber, and other products used to sustain life. Agriculture was the key development in the rise of human civilization. The study of agriculture is known as agricultural science.

The history of agriculture dates back thousands of years, and its development has been driven and defined by greatly different climates, cultures, and technologies. However, all farming generally relies on techniques to expand and maintain the lands suitable for raising domesticated species. For plants, this usually requires some form of irrigation, although there are methods of dryland farming; pastoral herding on rangeland is still the most common means of raising livestock. In the developed world, industrial agriculture based on large-scale monoculture has become the dominant system of modern farming, although there is growing support for sustainable agriculture (organic agriculture).

Modern agronomy, plant breeding, pesticides and fertilizers, and technological improvements have sharply increased yields from cultivation, but at the same time have caused widespread ecological damage and negative human health effects. Selective breeding and modern practices in animal husbandry such as intensive pig farming have similarly increased the output of meat, but have raised concerns about animal cruelty and the health effects of the antibiotics, growth hormones, and other chemicals commonly used in industrial meat production.

Some tips:

The title of the text is \_\_\_\_\_

This text is \_\_\_\_\_

It can be divided into \_\_\_\_\_ logical parts.

Each part consists of \_\_\_\_\_ paragraph(s).

The first part is about \_\_\_\_\_

The second part deals with \_\_\_\_\_

The third part describes \_\_\_\_\_

The main idea of the text is \_\_\_\_\_